

Encore™

QUICK START GUIDE

(EN)

SNELSTARTGIDS

(NL)

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

(FR)

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

(CF)

快速入门指南

(CHS)

快速入门指南

(CHT)

SCHNELLSTARTANLEITUNG

(DE)

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

(ES)

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

(PT)

HURTIGSTARTVEJLEDNING

(DK)

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

(PL)

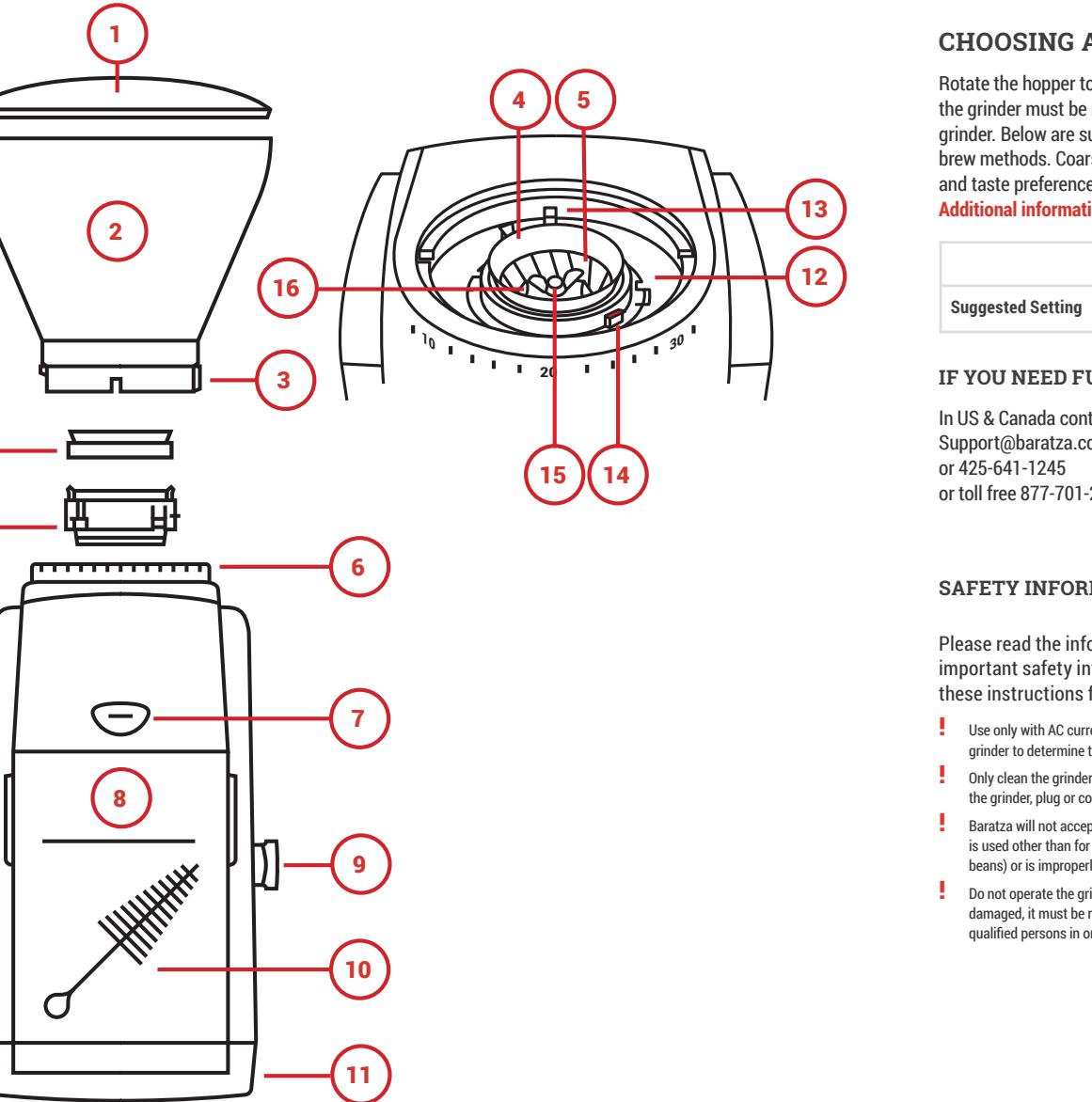
KPATKOE РУКОВОДСТВО

(RU)

دليل التشغيل السريع للجهاز

(AR)

BARATZA 1940 124TH AVE NE STE. BELLEVUE, WA 98005 US / BARATZA.COM / NOVEMBER 2022 (V3.6)



CHOOSING A GRIND SETTING:

Rotate the hopper to adjust to the desired grind setting. When adjusting the grind setting, the grinder must be running or completely empty of beans to prevent damage to the grinder. Below are suggested starting points for what grind settings to use for common methods. Coarser or finer grinding may be needed depending on recipe requirements and taste preference.

Additional information can be found at [baratza.com/grinding-tips](#)

Finer Grind = lower numbers
Coarser Grind = higher numbers

Suggested Setting	Espresso	AeroPress	Hario V60	Automatic Brewer	Chemex	French Press
Aanbevolen instelling	8	12	15	18	20	28

IF YOU NEED FURTHER SUPPORT:

In U.S. & Canada contact
[Support@baratza.com](#)
or 425-641-1245
or toll free 877-701-2021

If you think your grinder is not performing correctly, go to our troubleshooting guides at [baratza.com/troubleshooting](#)
Outside North America, the warranty is provided by the company you purchased from. For service, find the nearest importer at [baratza.com/international-importers-and-retailers](#)

SAFETY INFORMATION:

Please read the information below very carefully. It contains important safety information for this appliance. Please keep these instructions for future reference.

- ! Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- ! Do not allow the grinder unattended while turned on.
- ! The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ! Only clean the grinder housing with a dry or slightly damp cloth. Do not immerse the grinder, plug or cord in water or any other liquid.
- ! Baratza will not accept any liability for damage, injury or warranty if the grinder is used other than for its intended purpose (i.e. grinding roasted whole coffee beans) or is improperly operated or repaired.
- ! Always unplug the grinder from the electrical supply before assembling, disassembling or cleaning. To unplug, grasp plug and remove from the outlet. Never pull on the cord.
- ! CAUTION: ALWAYS unplug the electrical supply cord prior to cleaning the grinder.

Lees onderstaande informatie zorgvuldig door, deze bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor dit apparaat. Bewaar deze instructies voor latere naslag.

- ! Laat de molen niet onbewaakt achter als deze is ingeschakeld.
- ! Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij op een veilige manier rechtsticht gebruik kunnen maken van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen.
- ! Gebruik alleen wisselstroom en de juiste spanning. Zet het label van de onderkant van de molen af zodat u de mogelijkheden kunt begrijpen.
- ! Reinig de behuizing van de molen alleen met een droog of licht vochtige doek. Dompel de molen, stekker of het snoer niet onder in water of en andere vloeistoffen.
- ! Houd altijd de stekker uit het stopcontact voordat u begint te monteren, demonteren of schoonmaken. Om de kopen te pakken, pakte de stekker en verwijder deze uit het stopcontact. Trek nooit aan de kabel.
- ! WAARSCHUWING: Trek ALTIJD het netstuur uit het stopcontact voordat u de molen schoonmaakt.
- ! Het nettoegang en het ontzetten door de gebruiker moet worden gedaan zonder dat de molen wordt beschadigd.
- ! Baratza accepteert geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of garantie als de molen anders wordt gebruikt dan waarvoor hij is bedoeld (zoals het maken van gerosterde hele koffiebonen) of onjuist wordt gebruikt of gerepareerd.
- ! Houd het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- ! Gebruik de molen niet met een beschadigd snoer of stekker. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een onderhoudsmedewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

VEILIGHEIDSINFORMATIE:

Veuillez lire attentivement les informations ci-dessous. Elles offrent des consignes de sécurité importantes pour cet appareil. Veillez conserver ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- ! N'utilisez pas un moulin dont la fiche ou le câble sont endommagés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit, pour éviter tout danger, être remplacé par un prestataire de service ou une personne qualifiée.
- ! Ne laissez pas votre moulin sans surveillance lorsqu'il est en MARCHE.
- ! Ce appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, si une personne responsable de leur sécurité les supervise et leur donne les instructions appropriées à propos de l'utilisation du produit et des dangers impliqués.
- ! Nettoyez le bloc de moulins qu'à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide. N'immergez jamais le moulin ni la fiche ni le câble dans de l'eau ou n'importe quel autre liquide.
- ! Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants ne bénéficiant pas de supervision.
- ! Baratza ne prendra aucune responsabilité pour des dégâts, des blessures ou garantie si le moulin est utilisé à des fins autres que sa fin prévue (à savoir moudre des grains de café entiers torréfiés) ou en cas d'utilisation ou de réparation incorrectes.
- ! Débranchez toujours le moulin de l'alimentation électrique avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer. Pour débrancher, attrapez la fiche et retirez de la prise. Ne tirez jamais sur le fil.
- ! ATTENTION : débranchez TOUJOURS le câble d'alimentation électrique avant de nettoyer le moulin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

Veuillez lire attentivement les informations ci-dessous. Elles offrent des consignes de sécurité importantes pour cet appareil. Veillez conserver ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- ! Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- ! Ne laissez pas votre moulin sans surveillance lorsqu'il est en MARCHE.
- ! Ce appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, si une personne responsable de leur sécurité les supervise et leur donne les instructions appropriées à propos de l'utilisation du produit et des dangers impliqués.
- ! Nettoyez le bloc de moulins qu'à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide. N'immergez jamais le moulin ni la fiche ni le câble dans de l'eau ou n'importe quel autre liquide.
- ! Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants ne bénéficiant pas de supervision.
- ! Baratza ne prendra aucune responsabilité pour des dégâts, des blessures ou garantie si le moulin est utilisé à des fins autres que sa fin prévue (à savoir moudre des grains de café entiers torréfiés) ou en cas d'utilisation ou de réparation incorrectes.
- ! Débranchez toujours le moulin de l'alimentation électrique avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer. Pour débrancher, attrapez la fiche et retirez de la prise. Ne tirez jamais sur le fil.
- ! ATTENTION : débranchez TOUJOURS le câble d'alimentation électrique avant de nettoyer le moulin.

Safety Information:

Please read the information below very carefully. It includes the important safety information for this device. Please read these instructions for future reference.

- ! 制造商，其服務代理或類似資格的人員更換，以避免危險。
- ! 啓動咖啡研磨機時，請不要離開。
- ! 只能用交流電和正確的電壓。請查看插座底座上的標記，以確定正確的電壓。
- ! 8歲以上的兒童以及身體、感覺或精神能力較差或者缺乏經驗和知識的人，如果他們已被給予正確的使用設備的監督或指示，並了解所涉及的危險後，可以使用該設備。
- ! 只能用乾淨和正確的布巾清潔研磨機外殼。不要將研磨機、插頭或電源線浸入水或任何其他液體中。
- ! 如果研磨機不適用於其預期目的（即研磨烘焙後的咖啡豆），或不正確地操作或修理，Baratza公司將不承擔任何損害、傷害或保證的責任。
- ! 在組裝、拆卸或清潔研磨機之前，請務必拔掉電源線。拔掉插頭時，請抓住插頭而不是拉線。切勿拉線。
- ! 注意：在清潔研磨機之前，請務必拔掉電源線。

ATTENTION :

- ! 不要使電線和電源線在您下方的兒童接觸到的地方。
- ! 請勿用濕潤的電線擦洗研磨機。
- ! 快速閱讀以下信息。它包含該設備的重要安全信息。請保留這些說明以備將來參考。
- ! 只能用交流電和正確的電壓。請查看插座底座上的標記，以確定正確的電壓。
- ! 8歲以上的兒童以及身體、感覺或精神能力較差或者缺乏經驗和知識的人，如果他們已被給予正確的使用設備的監督或指示，並了解所涉及的危險後，可以使用該設備。
- ! 在組裝、拆卸或清潔研磨機之前，請務必拔掉電源線。拔掉插頭時，請抓住插頭而不是拉線。切勿拉線。
- ! 注意：在清潔研磨機之前，請務必拔掉電源線。

快速入门指南

(CN)

(FR)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

(PT)

(DK)

(PL)

(RU)

(AR)

(CHS)

(CHT)

(DE)

(ES)

